

EXPOSITION INTERVALLES SHENZHEN - PYONGYANG GUY DELISLE



Exposition produite par le Festival Illiko
organisé par le Créa de Kingersheim.
Scénographie : Bekir Aysan et Julien Schmitt

Contact : Nicolas Jeanniard - Créa
27 rue de hirschau 68260 Kingersheim - France
tel : (0)3 89 57 06 63 fax : (0)3 89 57 44 41
e-mail : nicojeanniard@momix.org

Le Festival illiko

Le CREA de Kingersheim est un espace culturel qui s'intéresse aux curiosités artistiques de notre monde, un lieu qui conjugue au quotidien la culture et les événements. Illiko est un rendez-vous culturel populaire qui s'ouvre plus spécifiquement à l'illustration et à la bande dessinée contemporaine.

La bande dessinée et l'illustration sont des disciplines artistiques sans cesse renouvelées par l'émergence de nouveaux auteurs, par la diversité des thèmes traités et la façon singulière de les aborder.

La « nouvelle » bande dessinée a trouvé progressivement sa place et conquis de nouveaux lecteurs. Illiko tente à sa manière de rendre hommage et d'illustrer ce mouvement perpétuel en présentant depuis 1999 les travaux des acteurs et têtes chercheuses de la discipline. A travers notre engagement envers ses artistes, nous souhaitons aussi favoriser la création et non l'industrie du 9^{ème} art.

En 2005, Illiko innove avec la production de l'exposition « Intervalles Shenzhen - Pyongyang » de l'auteur Guy Delisle. Cette création originale invite le public à découvrir les planches originales des livres Shenzhen et Pyongyang ainsi que plusieurs films d'animation et autres zootropes inspirés des albums *Aline et Albert et les autres*.

Ils sont passé à illiko : Fabio Viscogliosi, Olivier Douzou, Blutch, Benoît Jacques, Albert Leman, Françoise Breut, Philippe Poirier, Colonel Moutarde, Géraldine Kosiak, Delphine Durand, Emilie Chollat, Christian Voltz, Etienne Lécroart, Vincent Sardon, Fabrice Neaud, Loic Néhou, Pauline Martin, Frédérique Poincelet, Hélène Riff, Corrine Dreyffuss, Jean Christophe Menu, Vincent Vanoli, José Parrondo, Jochen Gerner, Diégo Aranega, Matt Konture, Charles Berbérien, Sylvain Moizie, Joan, Simon Hureau, Jampur Fraize, Stéphane Aubier, Vincent Patar, Bruno Heitz, Marc Boutavant, Philippe Dupuy, Charles Berberian.

Le site d'illiko : www.crea-kingersheim.com

Guy Delisle

Guy Delisle est né en 1966 à Québec. En 1986, après des études en Arts Plastiques au CEGEP de Sainte-Foy, puis dans une école privée de Toronto, il travaille pour un studio de dessins animés à Montréal. Ce premier emploi en animation se termine un an plus tard à la fermeture du studio. Guy Delisle entreprend alors un long périple en Europe. Il travaille pendant six mois dans un studio de Munich, puis à Berlin, Valence et finalement Montpellier, où il habite depuis 1991. De là, il gravite dans le monde, la Réunion, le Vietnam, la Chine, la Corée du Nord, et vient de partir pour un long voyage en Birmanie.



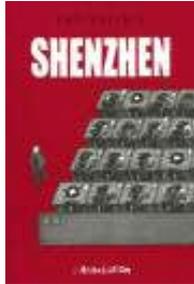
Avec deux planches publiées dans un catalogue d'exposition en 1985, il ne renouera avec la BD qu'après son arrivée en France en 1991. Après avoir essuyé des refus des principaux éditeurs, il s'adresse aux gens de L'Association. Il y publiera plusieurs albums dont *Réflexion* (1996), *Aline et les autres* (1999), *Shenzhen* (2000) et *Pyongyang* (2003).

Grâce à ces deux derniers albums, unanimement salués par la critique, Guy Delisle s'est imposé comme l'un des créateurs importants de ce que certains appellent la « nouvelle » bande dessinée.

La narration et le trait de Guy Delisle introduisent une dimension poétique et humaine qui fait de ces albums des modèles de BD, riches d'informations politiques et culturelles, mais qui ne négligent jamais l'humour et le décalage.

À mi-chemin entre la bande dessinée et le reportage, Guy Delisle utilise son style efficace pour cette visite guidée dans ces pays si fermés au monde. Témoignage indispensable quand on sait que les médias sont proscrits de ces pays prisons

Shenzhen - Pyongyang

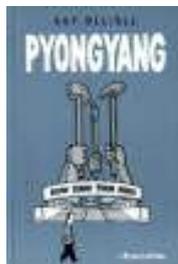


Fin 1997, Guy Delisle part pour la zone économique de Shenzhen, avant poste du capitalisme en Chine, près de Hong Kong. Il doit y superviser l'animation de la série animée *Papyrus* pour Dupuis Animation. Débutent alors trois mois d'ennui et d'isolement dans une ville d'affaires aux frontières d'un pays alors en voie d'ouverture économique.

Il tirera du journal de bord écrit un album de BD, *Shenzhen*, d'abord paru périodiquement dans la revue *Lapin* de L'Association avant de paraître sous forme d'album en 2000.

D'anecdotes en anecdotes, entrecoupant son récit de superbes dessins d'architectures, Delisle construit une vision cohérente de la partie de la Chine qu'il a sous les yeux entre la morne Shenzhen et la bouillonnante Hong Kong.

Trois ans plus tard, Guy Delisle va séjourner à Pyongyang, capitale de la très répressive Corée du Nord.



L'objet du voyage est le même que celui qui l'avait conduit en Chine. Guy Delisle est précipité dès son arrivée à l'aéroport de Pyongyang sur une autre planète, celle du premier régime communiste dynastique. Pyongyang regorge de détails, d'anecdotes savoureuses et cruelles, de curiosités,... Le tout sans gommer l'horreur du régime dictatorial !

Bibliographie :

- Réflexion* - L'Association (Patte de Mouche), 1996
- Aline et les autres* - L'Association (Eperluette), 1999
- Shenzhen* - L'Association (Ciboulette), 2000
- Albert et les autres* - L'Association (Eperluette), 2001
- Inspecteur Moroni* 3 tomes - Dargaud, depuis 2001
- Comment ne rien faire* - La pastèque, 2001
- Pyongyang* - L'Association (Ciboulette), 2003

Intervalles - Shenzhen - Pyongyang

À l'occasion de la 5ème édition de son festival, Illiko a voulu rendre hommage au travail de Guy Delisle en créant l'exposition « Intervalles Shenzhen - Pyongyang ».

Une scénographie originale a été imaginée et réalisée pour l'occasion par Bekir Aysan et Julien Schmitt : les deux premières parties de l'exposition sont consacrées aux planches originales de Shenzhen et Pyongyang. Elles sont chacune composées de 23 tableaux, ainsi que d'une vitrine contenant des objets ramenés des différents voyages.

La troisième partie est constituée de trois zootropes et de projections de séquences de films inédits réalisés spécialement pour cette exposition ainsi que de la projection du film "3 petit chats" réalisé par Guy Delisle.

Le zootrope fut créé dans les années 1920 et permet de fabriquer des séquences animées. Le principe de cette machine est très simple : il suffit de créer une bande animée à partir d'images fixes qui se présentent sous forme de vignettes et qui décomposent image par image le mouvement de l'animation, et de la placer à l'intérieur d'un cylindre.

En faisant tourner le cylindre et en regardant à l'intérieur de fentes placées sur le haut, on peut voir les images s'animer selon le principe du cinéma avec un défilement avoisinant les 24 images par seconde.



Festival illiko 2005
Kingersheim
photos Bekir Aysan

Fiche technique

Intervalles - Shenzhen - Pyongyang

L'exposition comprend

Exposition Shenzhen : 23 cadres
17 cadres formats 40X60
6 cadres format 60X80

Exposition Pyongyang : 23 cadres
13 cadres format 40x60
10 cadres format 60X80

2 cadres 40x60 biographie auteur
1 vitrine
3 zootropes (diamètres: 60cm, 80cm et 1m sur 1m de hauteur).
3 personnages volume (largeur: 45cm, épaisseur: 8cm, hauteur sur socle: 1,80m).
3 lecteurs dvd et 3 dvd
1 élément de décor couverture album Pyongyang (hauteur: 3,20m, largeur: 2,50m, profondeur: 90cm).

Structure d'accrochage nécessaire et volume :

Voir plan d'accrochage.

Besoins complémentaires et matériel à fournir sur place :

- prévoir éclairage (découpe) pour l'éclairage des 2 grands zootropes
- prévoir éclairage cadres planches
- 3 moniteurs TV

Montage/Démontage :

Prévoir une personne pour l'aide au déchargement et au chargement de l'exposition. L'installation du décor, de la scénographie et des éléments vidéos seront gérés par le personnel du prêteur.

L'accrochage et le décrochage des cadres seront assurés par le personnel du preneur.

Valeur d'assurance :

La valeur totale de l'exposition est estimée à **37 750 euros**

Renseignements techniques :

Bekir Aysan > beko@lilibeko.com - 08.70.36.33.55.

Julien Shmitt > julien@momix.org - (0)3 89 57 06 64

Exemples de configurations exposition INTERVALLES SHENZHEN - PYONGYANG

Guy DELUSLE - ILLIHO CREA Kingersheim

